

Femmes en Détresse asbl. et l'Institut für Geschichte und Soziales Luxemburg  
ont l'honneur de vous inviter au vernissage de l'exposition

Femmes en Détresse asbl. und das Institut für Geschichte und Soziales Luxemburg  
laden Sie herzlich ein zur Ausstellungseröffnung

**RECTO – VERSO.** LES FACES CACHÉES DE LA VIOLENCE À L'ÉGARD DES FEMMES  
**RECTO – VERSO.** DIE VERBORGENEN GESICHTER DER GEWALT GEGEN FRAUEN

**Jeudi 16 novembre 2017 à 18.00 heures**  
**à la Cité Bibliothèque, 3, rue Genistre - 1623 Luxembourg**

**Donnerstag, den 16. November 2017, um 18.00 Uhr,**  
**in der Stadtbibliothek Luxemburg, 3, rue Genistre - 1623 Luxembourg**

*Avec cette exposition, nous voulons informer le public luxembourgeois, lever les tabous sur ce sujet, réduire les préjugés et encourager les victimes à briser la spirale de la violence et à chercher une aide professionnelle.*

*Mit dieser Ausstellung wollen wir die Luxemburger Öffentlichkeit aufklären, das Thema enttabuisieren, Vorurteile abbauen sowie Opfer ermutigen, die Gewaltspirale zu durchbrechen und sich professionelle Hilfe zu suchen.*

mit der Unterstützung von  
en collaboration avec



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de l'Égalité des chances



# EXPOSITION

Gewalt gegen Frauen kann viele Gesichter haben und wird von den Opfern ganz verschieden erlebt. Alle Gesichter der Gewalt sind brutal und haben schwerwiegende Folgen für ihre Opfer. Deshalb darf Gewalt gegen Frauen kein Randthema bleiben über das geschwiegen wird!

La violence contre les femmes revêt de nombreux visages. Tous les visages de la violence sont brutaux et ont des conséquences graves pour leurs victimes. C'est pourquoi la violence contre les femmes ne doit pas rester un sujet marginal passé sous silence!